

Brüssel, 27. november 2020
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0338(NLE)

13464/20
ADD 1

AVIATION 217
RELEX 942
RHJ 5

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	27. november 2020
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2020) 764 final
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingu alusel loodud ühiskomitees

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 764 final.

Lisatud: COM(2020) 764 final

Brüssel, 27.11.2020
COM(2020) 764 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingu alusel loodud ühiskomitees

**ÜHELT POOLT EUROOPA LIIDU JA SELLE LIIKMESRIIKIDE NING TEISELT
POOLT JORDAANIA HAŠIMIIDI KUNINGRIIGI VAHELISE EUROOPA –
VAHEMERE PIIRKONNA LENNUNDUSLEPINGU ALUSEL LOODUD ELI-
JORDAANIA ÜHISKOMITEE OTSUS nr 1/ [aasta],**

(kuupäev),

millega võetakse vastu komitee kodukord

ELi-JORDAANIA ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelist Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingut (edaspidi „leping“), eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Käesolevaga võetakse vastu otsuse lisas esitatud ühiskomitee kodukord.

(Koht ja kuupäev) ...,

Ühiskomitee nimel

Euroopa Liidu delegatsiooni juht

[nimi]

Jordaania delegatsiooni juht

[nimi]

Lisa

Ühiskomitee kodukord

Artikkel 1

Delegatsioonide juhid

1. Lepingu artikli 21 lõike 1 kohaselt kuuluvad ühiskomiteesse mõlema lepinguosalise esindajad.
2. Ühiskomitee eesistujaks on lepinguosaliste delegatsioonide juhid ühiselt.

Artikkel 2

Koosolekud

1. Lepingu artikli 21 lõike 4 kohaselt tuleb ühiskomitee kokku vastavalt vajadusele. Kumbki lepinguosaline võib taotleda koosoleku kokkukutsumist.
2. Ühiskomitee võib korraldada koosolekuid näost näkku või muul viisil (nt konverentsikõned või videokonverentsid).
3. Koosolekud toimuvad võimaluse korral vaheldumisi Euroopa Liidu liikmesriigis asuvas kohas ja Jordaania, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti.
4. Kui lepinguosalised on koosolekute kuupäeva ja koha kokku leppinud, kutsuvad koosolekud kokku Euroopa Komisjon Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide eest ning Jordaania tsiviillennunduse regulatiivkomisjon Jordaania eest.
5. Ühiskomitee koosolekud ei ole avalikud, kui lepinguosalised ei ole kokku leppinud teisiti. Vajaduse korral võib koosoleku lõpus vastastikusel kokkuleppel koostada pressiteate.

Artikkel 3

Delegatsioonid

1. Enne iga koosolekut teavitavad delegatsioonide juhid teineteist oma delegatsiooni kavandatavast koosseisust.
2. Lennutranspordi valdkonna sidusrühmade esindajaid võib kutsuda koosolekutele vaatlejatena, kui ühiskomitee selles kokku lepib.
3. Ühiskomitee võib teatavates küsimustes teabe saamiseks kutsuda oma koosolekutele muid huvitatud isikuid, kes ei ole komitee liikmed.

Artikkel 4

Sekretariaat

Nimetatakse üks Euroopa Komisjoni ametnik ja üks Jordaania tsiviillennunduse regulatiivkomisjoni ametnik, kes täidavad koos ühiskomitee sekretäride ülesandeid.

Artikkel 5

Koosolekute päevakord

1. Delegatsioonide juhid koostavad vastastikusel kokkuleppel iga koosoleku esialgse päevakorra. Sekretärid edastavad selle esialgse päevakorra delegatsioonide liikmetele hiljemalt viisteist päeva enne koosoleku kuupäeva.
2. Iga koosoleku alguses võtab ühiskomitee vastu päevakorra. Esialgse päevakorra välised punktid võib päevakorda arvata ühiskomitee nõusolekul.

3. Delegatsioonide juhid võivad konkreetsel juhul ilmnevaid vajadusi või kiireloomulisust arvesse võttes käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud tähtaegu lühendada.

Artikkel 6

Protokoll

1. Ühiskomitee iga koosoleku järel koostatakse selle esialgne protokoll. Sinna märgitakse käsitletud teemad ning kõik antud soovitused ja vastu võetud otsused.
2. Võõrustava delegatsiooni juht esitab ühe kuu jooksul pärast koosolekut teise delegatsiooni juhile esialgse protokollile heakskiitmiseks kirjaliku menetluse teel.
3. Heakskiitmise korral kirjutavad delegatsioonide juhid protokollile kahes eksemplaris alla ja kumbki lepinguosaline saab ühe originaaleksemplari. Delegatsioonide juhid võivad otsustada, et see nõue täidetakse elektrooniliste koopiade allkirjastamise ja vahetamisega.
4. Ühiskomitee koosolekute protokollid on avalikud, kui üks lepinguosalistest ei taotle vastupidist.

Artikkel 7

Kirjalik menetlus

Vajaduse korral ja hästi põhjendatud juhtudel võib ühiskomitee võtta otsused ja soovitused vastu kirjaliku menetluse teel. Selleks vahetavad delegatsioonide juhid selliste meetmete eelnõusid, mille kohta küsitakse ühiskomitee arvamust, mille võib seejärel kinnitada kirjavahetuse teel. Kumbki lepinguosaline võib ka taotleda, et ühiskomitee asja arutamiseks kokku tuleks.

Artikkel 8

Arutelud

1. Ühiskomitee sõnastab soovitused ja võtab oma otsused vastu konsensuse alusel.
2. Ühiskomitee otsuste ja soovituste pealkiri on vastavalt „otsus“ või „soovitus“, millele järgneb seerianumber, vastuvõtmise kuupäev ja käsitletava teema kirjeldus.
3. Ühiskomitee otsustele ja soovitustele kirjutavad alla delegatsioonide juhid ja need lisatakse koosoleku protokollile.
4. Lepinguosalisel rakendavad ühiskomitee otsuseid kooskõlas oma sisemenetlustega.
5. Lepinguosalisel avaldavad ühiskomitee otsused oma ametlikes väljaannetes. Kumbki lepinguosaline võib otsustada avaldada ka muid ühiskomitee vastuvõetud akte. Kumbki lepinguosaline säilitab otsuste ja soovituste ühe originaaleksemplari.

Artikkel 9

Töörühmad

1. Ühiskomitee võib moodustada töörühmi, kes abistavad ühiskomiteed tema ülesannete täitmisel. Töörühma pädevust käsitletakse selle moodustamist käsitleva otsuse lisas.
2. Töörühmad koosnevad mõlema lepinguosalise esindajatest.
3. Töörühmad töötavad ühiskomitee alluvuses ning annavad pärast iga oma koosolekut ühiskomiteele aru. Töörühmad ei võta vastu otsuseid, kuid nad võivad esitada ühiskomiteele soovitusi.

4. Ühiskomitee võib igal ajal otsustada olemasoleva töörühma laiali saata, muuta selle pädevust või moodustada uusi töörühmi, kes abistavad ühiskomiteed tema ülesannete täitmisel.

Artikkel 10

Kulud

1. Lepinguosalised kannavad ise oma kulud, mis on seotud osalemisega ühiskomitee ja töörühmade koosolekutel. See hõlmab nii personali-, sõidu-, elamis-, posti- kui ka sidekulusid.

2. Muud koosolekute korraldamisega seotud kulud kannab koosolekut võõrustav lepinguosaline.

Artikkel 11

Kodukorra muutmine

Ühiskomitee võib käesolevat kodukorda lepingu artikli 21 kohaselt tehtud otsusega igal ajal muuta.